

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
招標預報

**APRIL 2016 TO SEPTEMBER 2016**  
2016年4月至2016年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical and Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Contract No.: 2419EM15W Retrofitting of One Set of Seawater-cooled Chiller at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 合約編號: 2419EM15W 為東區尤德夫人那打素醫院更新一台海水冷卻製冷機	Apr 2016 2016年4月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Joeman IP Kam-wing 葉錦榮先生 3155 4037
-	Contract No.: 2397EM15T 7-Month Term Contract for Building Services Fitting-out, Replacement and Improvement Works for Health Sector Venues in Hong Kong Region and Outlying Island 合約編號: 2397EM15T 為機電工程署衛生工程轄下香港及離島區衛生設備場所的屋宇裝備提供裝修、更換及改善工程，合約為期七個月	Apr 2016 2016年4月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Osman LAU Shek-hung 劉錫鴻先生 2696 5516
-	Contract No. 2482EM15T Biennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Hospital Authority (Package Two of AE15) 合約編號 2482EM15T 香港特別行政區政府及醫院管理局各物業內的升降機全面保養及維修服務(AE15第二期)合約為期兩年	Apr 2016 2016年4月	LIFT 升降機、自動梯及乘客輸送帶裝置	M1	Mr. Douglas FUNG 馮達賢先生 3757 6069
-	Contract No. 1156EM16T Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Hospital Authority (Package One of AE15E) 合約編號 1156EM16T 香港特別行政區政府及醫院管理局各物業內的自動梯全面保養及維修服務(AE15E第一期)合約為期三年	Apr 2016 2016年4月	LIFT 升降機、自動梯及乘客輸送帶裝置	M1	Mr. Douglas FUNG 馮達賢先生 3757 6069

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2016 TO SEPTEMBER 2016**  
**2016年4月至2016年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical and Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Contract No. 2664EM15T Triennial Term Contract for Maintenance of Electrical and Mechanical Installations at Hong Kong Wetland Park 合約編號 2664EM15T 為在香港濕地公園的機電裝置提供為期三年的保養服務	Apr 2016 2016年4月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. M. B. LEE 李明斌先生 3155 4308
-	Contract No. 2150EM15T Triennial Term Contractor for Maintenance and Repair for Gondolas Installation for Venues in Hong Kong Region Maintained by General Engineering Services Division and Venues Maintained by Airport & Vehicle Engineering Division of the Government of the HKSAR 合約編號 2150EM15T 為各個香港特別行政區政府物業內的吊船裝置提供保養及維修服務，合約為期三年(綜合工程部香港區及機場及車輛工程部)	Apr 2016 2016年4月	MECH 機械裝卸及起重裝置	M1	Mr. Edwin C. F. LEUNG 梁振輝先生 3155 4307
-	Contract No. 2249EM15W Replacement of Air handling Units and Chilled Water distribution pipes including Thermal Insulation at Eastern Law Courts Building 合約編號 2249EM15W 為東區法院大樓更換風櫃及冷凍水分枝喉連同隔熱保溫	May 2016 2016年5月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. W. K. LEE 李雲光先生 2773 2368
-	Contract No. 2163EM15T Triennial Term Contractor for Maintenance and Repair for Gondolas Installation for Venues in Kowloon and New Territories Region Maintained by General Engineering Services Division of the Government of the HKSAR 合約編號 2163EM15T 為各個香港特別行政區政府物業內的吊船裝置提供保養及維修服務，合約為期三年(綜合工程部九龍及新界區)	May 2016 2016年5月	MECH 機械裝卸及起重裝置	M1	Mr. Edwin C. F. LEUNG 梁振輝先生 3155 4307

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2016 TO SEPTEMBER 2016**  
**2016年4月至2016年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical and Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift Installations at Kai Tak Cruise Terminal 為香港啓德郵輪碼頭內的升降機提供全面保養及維修服務，合約為期三年	May 2016 2016年5月	LIFT 升降機、自動梯及乘客輸送帶裝置	M1	Mr. Erik LEUNG Wing-chung, 梁榮宗先生 3155 4096
-	Contract No.: 2100EM15W Replacement of Environmental Monitoring System for Kai Tak Tunnel 合約編號: 2100EM15W 更換啟德隧道的環境監測系統	May 2016 2016年5月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Roy CHAN 陳偉沛先生 28083524
-	Replacement of Central Control and Monitoring System at North Point Government Offices. 為北角政府合署更換中央控制及監察系統	Jul 2016 2016年7月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. W. K. LEE 李雲光先生 2773 2368
-	Triennial Term Contract for Building Services Fitting-out, Replacement and Improvement Works to Health Sector Venues in Kowloon East Region 為機電工程署衛生工程部下九龍東衛生設備場所的屋宇裝備提供裝修、更換及改善工程，合約為期三年	Jul 2016 2016年7月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Ms. Yen MUI 梅雪欣女士 3155 4012
-	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to Fire Services Installations for Health Services Buildings in Kowloon Region 為衛生工程部下九龍區場地內的消防裝置提供保養及維修、改裝及加裝工程，合約為期三年	Jul 2016 2016年7月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. Antony CHAU 周偉賢先生 3155 4013
-	Triennial Term Contract for Improvement and Maintenance of Heating, Ventilation and Air-conditioning Installations for Hospitals and Clinics in Kowloon East and Kowloon Central Regions 為九龍東及九龍中區各醫院 / 診所內的暖氣、通風及空調裝置提供改善及保養服務，合約為期三年	Jul 2016 2016年7月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Antony CHAU 周偉賢先生 3155 4013

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**APRIL 2016 TO SEPTEMBER 2016**  
**2016年4月至2016年9月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Electrical and Mechanical Services Department</b> <b>機電工程署</b>					
-	Replacement of Air-cooled Chillers at Luen Wo Hui Municipal Services Building 為聯和墟市政大廈更新氣冷式冷凍水機	Jul 2016 2016年7月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Mars WONG 黃凱鋒先生 2808 3583
-	Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Electrical, Mechanical and Other Installations at the Kai Tak Cruise Terminal of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為香港啓德郵輪碼頭內的電氣機電及其它裝置提供操作、保養及維修服務，合約為期三年	Aug 2016 2016年8月	ELEC Group III 電氣裝置 第三組	M1	Mr. Erik LEUNG 梁榮宗先生 3155 4096
-	Replacement of Closed Circuit Television Systems at Stonecutters Island Government Dockyard and China Ferry Terminal 為香港中港城客運碼頭及昂船洲政府船塢更換閉路電視系統	Aug 2016 2016年8月	VIDE 視像裝置	M1	Mr. LAM Lawrence, 林復華先生 3757 6110
-	Replacement of Water-cooled Chiller and Air-cooled Chillers at Air Traffic Control Complex, Civil Aviation Department 為民航處航空交通管制大樓更新水冷式冷凍水機及氣冷式冷凍水機	Aug 2016 2016年8月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Mars WONG 黃凱鋒先生 2808 3583
-	Replacement of Fire Services Drencher System of Fuel Supply Station Inside Stonecutters Island Government Dockyard 為昂船洲政府船塢的油站更換消防水簾系統	Sep 2016 2016年9月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. Lawrence LAM 林復華先生 3757 6110